

**MEMORANDUM ON STUDENT EXCHANGE
BETWEEN
ECOLE NATIONALE SUPERIEURE D'ARCHITECTURE
DE PARIS-LA VILLETTE
AND
LA UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA**

PREAMBLE

Based on the Agreement for Academic Exchange between École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-la Villette, France (hereafter referred to as ENSAPLV), and La Universidad Central de Venezuela, Venezuela, (hereafter referred to as UCV), both institutions further agree to conclude this Memorandum on Student Exchange.

NUMBER OF EXCHANGE STUDENTS

1. Each institution shall accept students from the other party on the basis of the home institution's recommendation and according to the following guidelines:
 - a. ENSAPLV shall accept a maximum of three (3) UCV full-time undergraduate or graduate students for one (1) academic period.
 - b. UCV shall accept a maximum of three (3) ENSAPLV full-time graduate students for one (1) academic period.
2. While each institution shall try to send the same number of students in a given year, neither party is required to do so. If/when either party does not designate any qualified students it will not affect the sending of the other party's students, since both institutions agree to operate the exchange on the basis of overall reciprocity.

ACADEMIC YEAR

3. The structure of the academic year in each institution is as follows:
 - a. ENSAPLV: Fall Semester: Fourth week of September to end of January
Spring Semester: Beginning of March to second week of July
 - b. UCV: Spring Semester: September to end of February
Fall Semester: March to July

SELECTION AND NOMINATION

4. Each home institution, conforming to the admission requirements of the host institution, shall assume full responsibility for the assessment and selection of qualified candidates. The selection process shall consist of stringent evaluation of the student's previous academic record, motivation, and overall potential to succeed in an international academic environment.
5. Each institution, respecting the minimum language proficiency admission level established by the other, shall, as part of the screening procedure, verify the language proficiency of all potential exchange candidates.

6. Each institution will provide the host institution with its selected exchange students' names, majors, applications and supporting documents by the deadline prescribed by each host institution. The host institution shall respect the selected student list of the home institution, but reserves the right to reject a nominated exchange student if there is reasonable cause to do so.

ACADEMIC REQUIREMENTS AND CONDITIONS

7. Students are required to meet any credit or classroom hour requirements as these may be indicated by the host institution or the applicable laws and regulations of the host country. It is understood that a UCV exchange student studying at ENSAPLV is required to take a minimum of 15 ECTS credits per semester. Students are required to prepare a study and/or research plan that meets the above requirements.
8. Exchange students will be graded using the system of the host institution.
9. Each institution will fully honor the credits and grades awarded by the other, and those credits and grades can be counted toward graduation at the home institution according to its system.

FEES AND EXPENSES

10. Tuition and other fees shall be arranged as follows:
 - a. Each ENSAPLV student shall pay tuition and other required fees to ENSAPLV and will be exempted from payment of tuition and other required fees at UCV, excluding the fees for "*Personal Accident Insurance for Student Pursuing Education and Research*" and "*Liability Insurance*."
 - b. Each UCV student shall pay tuition and other required fees to UCV and will be exempted from payment of tuition and other required fees at ENSAPLV.
11. Each host institution will assist students in identifying on-campus or off-campus housing for the exchange period. On-campus housing is not guaranteed at either ENSAPLV or UCV.
12. Each student participating in this exchange must provide for his/her own transportation to and from the host institution. Each student shall also be personally responsible for expenses including but not limited to personal and living expenses, and all other costs incurred due to participation in this exchange including housing, meals, insurance, books and school supplies.
13. All students will have access to the receiving institution's health services and/or local hospitals. However, all hospital and other medical expenses are the responsibility of the student.

STUDENT OBLIGATIONS

14. All exchange students shall be subject to the code of behavior and the academic regulations of the host institution.
15. If a student does not cooperate with the regulations and policies of the host institution, or in exceptional circumstances, the host institution may, after consultation with the student's home

institution, ask said student to return to his/her home institution. All costs of an early departure from the program for any reason will be the responsibility of the student.

16. Each student must fulfill the medical insurance requirements of the host country.

CONFIDENTIALITY

17. Each host institution will, in accordance with its regulations on personal information protection, ensure that all student records and personal data relating to exchange students are held securely and confidentially and will further ensure that no data is used or disclosed for any purpose other than is necessary in connection with the administration of the student exchange program.

TERMS AND IMPLEMENTATION OF THE MEMORANDUM

18. To the extent possible, programs between the two institutions will be based upon the principle of reciprocity.
19. This Memorandum, as well as changes in the Memorandum, will be undertaken based on mutual written consent. Either partner may propose revision of this Memorandum. Any revision(s) must be mutually agreed upon in writing.
20. This Memorandum shall continue for a period of five (5) years from the date of signature of this agreement. Either party may terminate this Memorandum at any time during the five-year period, provided a six-month written notice of such intent has been given to the other party.
21. Any difficulties or problems that arise in administering this Memorandum will be settled by the Presidents, the Deans and/or the Coordinators of the respective institutions in mutual consultation.

We sign hereunder in witness of the terms of this Memorandum:

École Nationale Supérieure d'Architecture
de Paris-la Villette

La Directrice
de l'École Nationale Supérieure
d'Architecture de Paris La Villette
D'ORAZIO Anne
Director



Anne D'ORAZIO

Date: 08 APRIL 2025



La Universidad Central de Venezuela

Dr. Víctor Enrique Rago
Rector



Date: 26 MAYO 2025

**AGREEMENT FOR ACADEMIC EXCHANGE
BETWEEN
ECOLE NATIONALE SUPERIEURE D'ARCHITECTURE DE
PARIS-LA VILLETTE
AND
LA UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA**

École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-la Villette, France and La Universidad Central de Venezuela, Venezuela agree to conclude this Agreement for Academic Exchange to enhance mutual relations and develop academic and cultural interchange in the areas of education, research and other activities as below.

1. The areas of cooperation will include any program offered at either institution, which is desirable and feasible for the development and strengthening of cooperative relationships between the two institutions. Such programs may include:
 - a. Exchange of students
 - b. Exchange of faculty members and researchers
 - c. Joint research projects
 - d. Joint cultural programs
 - e. Internship opportunities
2. Specific programs shall be subject to mutual consent, availability of funds and approval of each partner. The terms of such mutual assistance and cooperation shall be discussed and agreed upon in writing by the appropriate responsible parties of both institutions prior to the initiation of any particular program or activity.
3. This Agreement, signed by both institutions, shall become effective on the date of signature of this agreement and shall remain in effect for five (5) years. Either party may terminate this Agreement with six (6) months' written notice, or it may be extended by mutual consent. Any agreement termination shall not affect the obligations already in progress prior to such termination.

**École Nationale Supérieure
d'Architecture de Paris-la Villette**

D'ORAZIO Anne,
Director

La Directrice
de l'École Nationale Supérieure
d'Architecture de Paris La Villette

Date:

Anne D'ORAZIO
Paris, 1e 08 Juin 2025

La Universidad Central de Venezuela

Dr. Víctor Enrique Rago
Rector

Date:

26 MAYO 2025